

先锋报

上主，我称扬祢，因为祢救拔了我。咏30:2

教宗第八届世界穷人日文告：上主必为穷人伸冤

（梵蒂冈新闻网）“穷人的祈祷直达上主”（参阅：德廿一6）是第8届世界穷人日的主题，今年的世界穷人日将在11月17日、教会礼仪年常年期第33主日举行。圣座新闻室于6月13日公布了教宗为今年的世界穷人日发表的文告。

《德训篇》中的祈祷

教宗指出，2024年世界穷人日文告的主题取自《德训篇》，该书卷涉及的主题非常丰富，其中的主题之一就是祈祷。该书卷的作者是本息辣（Ben Sira），是位老师、耶路撒冷的犹太法律学家，大约在公元前二世纪写作了《德训篇》，他以自己的亲身经历表达了自己的心声。他说他从祈祷中寻求智慧。在这个祈祷的旅程中，《德训篇》的作者发现穷人在天主的心中占有特殊的地位。教宗写道：“天主知道祂子女的痛苦，因为祂是一位细心关怀每一个子女的父亲。身为父亲，祂照顾那些最需要的人：穷人、边缘人、受苦者和被遗忘的人。没有人被排除在祂心灵之外，因为在祂眼中，我们都是贫穷和有



需要的人。”

我们时代不幸的世俗心态

教宗接著指出，不幸的是，主导当今世界的心态驱使我们“不惜一切代价”成为名人并为自己赢得声誉。为此，教宗提醒道：“幸福不能透过践踏他人的权利和尊严而获得。战争引起的暴力清楚

地表明了那些自认为权势过人的傲慢，但事实是他们在天主的眼中是可悲的。”

“这涉及武器的糟糕政策制造了多少新的穷人！有多少无辜受害者啊！然而，我们不能走回头路。”教宗表示，当我们想到这些可怕现实时，在今年的祈祷年中，我们“需要将穷人的祈祷作为

我们自己的祈祷，并与他们一起祈祷”。

上主必为穷人伸冤

教宗对穷人说：“天主关心你们每一个人，并且亲近你们。”他鼓励穷人不要失去这份确信。正如《德训篇》所言，“上主必为穷人伸冤”（廿一6），因此，在贫困中“最真诚的希望之歌会响起”。世界穷人日已成为所有教会团体固定的活动日，教宗为此表示感谢。教宗指出：“它是一个不容忽视的牧民的机会，也是实施具体措施帮助穷人的机会。为此，我们必须感谢天主，祂让人们愿意聆听并支持我们当中最贫穷的人。”

没有祈祷就不会有仁爱

最后，教宗在文告中指出，具体的仁爱表现出相遇与亲近，证实了祈祷的效果。“如果祈祷不能转化为具体的行动，那一切都是空虚的；事实上，‘信德没有行为也是死的’（雅二26）。没有祈祷的仁爱工作恐怕会变成一种很快会耗尽的慈善工作”。

我爱自己够吗？天主开恩的日子

（大山脚讯）今年，耶路撒冷圣墓骑士团檳城分团邀请周莉娜修女为华文组主持了3天2夜的避静，而英文组则由本团神师谢福华神父主持。中英文组同步以中文和英语进行避静，中英文组的团员可以在用餐及弥撒时共融交流。今年参加者的出席率近80%。

6月7日傍晚，华文组先以轻松的心情来个聚餐，大家彼此认识交流。避静开始前，全体团员参加了耶稣圣心节弥撒。弥撒中，谢神父提醒大家耶稣圣心节与基督圣体圣血节有着密切的关系，耶稣炽热的心为让我们达致共融以及为赦免我们的罪。弥撒后，中英组避静个别开始。周修女先请大家扪心自问：我爱自己够吗？她建议大家日常生活中，静下来聆听自己、留意周围的事物、醒觉临在感并善待自己。

翌日，我们先以早祷开始美好的一天。第一讲开始时，周修女先让大家写出/画出当时的心情，她鼓励大家多留意各自内心的动向，同时聆听天主对我们说了些什么。这内容帮助我们探索“我是谁？/我在哪里？”“我属于谁？”我们先恭读马尔谷福音一：7-11，聆听经文并找出被哪个字眼或句子触动了，然后念出3遍，把这个字眼记录下来，这是在我们最低

谷之际拉我们一把的救恩之语。从这篇经文反省，想象自己在其内，看到、听到、感受到什么，有何反应等。耶稣受洗的经文强调及确认耶稣的身份，透过修女的分享，我们能学习找到自己和在主前的身份。修女也指点我们如何作默观祈祷，她鼓励大家能以书写/画画作灵修笔记。

第一讲结束前，她教导我们在纸上画上左手或右手，从手腕、手心、到每个手指把内心的旅程一一反映在生命图上。这些方法都能帮助我们慢慢发掘自己。个人反省后，修女要求每组两人，一人分享自己的生命图，另一位只允聆听，不可发问或给予意见，同时特别留意自个儿心里的动向。这环节主要是让大家学习聆听，不只聆听对方的言语，也学习聆听自己内心以及天主无声的言语。过程中，若有杂念，我们得承认它的出现，然后让它飘过，再让自己专注在对的方向。修女风趣地提到，很多时候，无论在家庭、教会或工作中，我们倾向把注意力放在错的地方，导致心中感到不满、失望等，而想“离家出走”。这是因为我们把焦点放在不属于天主的事物上，失去自我，藉着耶稣禁食三退魔诱的经文（玛四：1-11）修女提醒我们生活是充满诱惑的，认识自己、聆听天主极为重要。天主是爱，



▲ 华文组参与者与周莉娜修女（前左4）合影。

即便我们没有听到天主的话，错过了，天主仍然给予我们机会，让我们重新站起来。讲课中，修女不时也穿插一些有趣的视频及歌曲让大家更容易明白和吸收，用心良苦。

最后一讲以厄玛乌之旅（路廿四：13-25）比作我们的生活旅程。身为基督徒的我们，达致爱己爱人应是我们的旅程终点。我们选择的每一条路是否领我们走向终点呢？我们的行李是轻便抑或超重呢？试问倘若天主今晚召叫我，我会因这些包袱被拖累而不能到祂跟前呢？旅途中，有时我们会迷失、会想放弃，但切记耶稣及他人与我们同行，再加上依靠圣言、祈祷、教会训导以及圣事给予我们方向，引领到达终点。生活中，我们常抱怨、心中不满等情绪诚如走向厄玛乌的门徒，心是迟钝的，即便

耶稣在跟前也无法认出。耶稣需要我们的行动来配合祂行奇迹。多观察、聆听、醒觉、辨别能帮助我们认识自己，确认我们不属于任何人，而是属于天主。

结束前，修女要我们反省我们所做每件事的出发点是什么。是因为恐惧？是为赏报？还是跟风、还是为了它的价值，又还是为了爱？无论骑士团的发展、堂区的服务、夫妻间的关系、生活中的种种挑战，让我们反思、改变、放下、再回到初心吧！同时也藉着天主的德能，帮助身边的人更爱自己。避静结束后，骑士们也藉此机会前往双溪大年SG BATU的无染原罪圣母小圣堂朝圣。骑士们得到该小圣堂管理员的讲解以及热情地招待。感谢天主。

机器主导的人性考验

2024年5月18日，我受邀出席由吉隆坡总教区社会大众传播局举办的媒体工作者交流会。与会者包括在各大主流媒体、社交媒体平台、公关公司等机构服务的媒体人，以及来自各别教堂负责通讯事务的教友。

我发现出席者，或者受邀的，几乎都是英语源流媒体，我可能是当中唯一的中文媒体从业员。

本来我希望在交流会上能见到芥子心等华文福传单位的成员，相信他们并没有受邀，有点小遗憾。

当天吉隆坡总主教廖炳坚进入会场时，与我握手问好，他马上就认出我曾经专访他，让我感到受宠若惊。当年，廖总主教晋牧后，我第一时间和他约了专访，是他第一次也是至今唯一一次接受华文报的专访。

回到当天的交流会。我们围绕在2024年社会大众传播日的主题：“人工智能与心灵智慧：促进一种充满人性的传播”与廖总主教交流。出席者皆有感于不同世代的人们在使用媒体，以及被媒体所影响的程度，存在着巨大的鸿沟。媒体工作者和从事传播相关事务的义工们需要反思，我们该如何拨乱反正。

教会很早就已经意识到科技对信仰及人性的影响。教宗在2024年社会大众传播日文告中，即有提到；一个世纪之前，罗马诺·郭迪尼（Romano Guardini）神父就已省思“科技与人性”。罗马诺神父提醒我们不要排斥新事物，但也得警惕我们乃处在不断变化的过程中，在以本身的方式参与变更时，必须持开放态度，但不能对当中会破坏人性和社会的各种因素掉以轻心。

罗马诺神父作出的结论是，这些是技术、科学和政治问题，但这些问



专栏文章
张立德

题，除非由我们的人性出发，否则是无法解决。一种新的人类必然形成，富有更高度的灵性，以及新的自由及内在。

令媒体工作者和教育学者普遍担忧的是，连接我们的工具也可能造成分裂；社交媒体可能成为仇恨言论、暴力和消极情绪的滋生地。

无可否认的是，网络上存在着暗黑的势力，不断地利用人类的弱点，喂养悲愤和绝望的情绪。人们丢失了批判性思维，取而代之的是无意识的负面反应。

在不断追求外部认可下，我们忽视了定义我们人性的价值观：同情心、同理心和真正的联系。久而久之，就被负面的情绪和价值观所绑架。

不过，我们不能悲观。在交流会上，我们积极地寻求共识，将被扭曲的拉直，我们在传播的线上，有感于责任重大。

教宗在文告中提醒我们，只有以灵性的方式来看待现实、只有再度找回人心的智

慧，我们才能面对并解释这个时代的新事物，并重新发现走向完全人性化的传播途径。

廖炳坚总主教正确地指出，2024年世界传播日主题提供了一个方向，我们必须在人工智能和心灵智慧之间取得平衡。科技可以成为建立联系的强大工具，但它永远不应该取代人与人之间的接触。我们必须利用它的潜力来增强我们内在的同情心和理解力。

我们因此必须意识到，在人工智能时代为人类价值观而战并不是一场反对进步的战争，而是呼吁我们负责任地使用科技工具，优先考虑真正的人与人之间的联系而不是短暂的认可，不能忽视将我们联系在一起的核心价值。

这是关于在一个日益由机器主导的世界中恢复我们的人性的考验。这是为了确保科技满足我们的进步需求，而不是破坏我们的价值观。所以，让我们选择成为有意识的参与者，塑造一个科技可以赋予我们积极人格而不是削弱人性的未来。

无可否认，总教区第一次主办类似交流会，集合了媒体和传播相关工作者，是好的开始，希望能不断地召集大家继续交流，集思广益，促进福传工作更上层楼，更具专业化。只是，我认为，短短的一个多小时，交流会虽然从教宗文告出发，有份发言的出席者却不能集中在主题上发挥，颇为松散，主办单位也似乎没有安排人记录和汇整。

我不禁担忧，交流会之后，接下来教会的后续工作会是什么？我每次参加教会的工作坊或者交流会，都不免觉得会上大家满腔热血，之后往往就不了了之。

作者：张立德
芥子心供稿

教宗公开接见： 圣咏让我们的祈祷 不会贫乏到只剩祈求

（梵蒂冈新闻网）圣咏是「圣神亲自放在祂教会新娘唇上的歌曲」。《圣咏集》是「祈祷的交响乐」，蕴含不同的律动，需要重新发现其富饶和现实意义。教宗方济各6月19日在周三公开接见活动的要理讲授中如此表示。他期许这为禧年作准备的一年，能响起「祈祷的盛大交响乐」，让圣神启发的那些话语在今天的教会内回荡。

圣咏蕴含许多「律动」：赞颂、感谢、求恩、哀诉、叙事，以及其它各种祈祷都囊括在《圣咏集》中，而且圣咏在新约里占了「得天独厚的地位」。教宗提到他的书桌上有一本乌克兰文版的新约和《圣咏集》。这本书以前的主人是一名军人，他在前线靠这本新约和《圣咏集》祈祷，战亡后其他人把书寄给教宗。

「不是每一篇圣咏、不是每篇圣咏的所有部分，基督徒都能琅琅上口、心有戚戚焉，更何况是现代人。圣咏有时反映出与我们不一样的历史处境和宗教思维。这并不意味着它们不是在默感下写成，而是某些层面与启示的短暂时期和阶段有关，就像古代律法的很多部分也是如此。」

圣咏必须成为我们的祈祷。教宗指出，圣咏是耶稣的祈祷，是圣母玛利亚和宗徒们的祈祷，是在我们之前的基督徒团体的祈祷。诵读圣咏祈祷时，我们加入了「诸圣相通功的庞大交响乐团」。我们在弥撒圣祭和时辰颂祷中读圣咏。

接著，教宗放下讲稿，问说：「你们有时藉著圣咏祈祷吗？你们要拿起圣经或新约，诵读圣咏祈祷。比方说，你们因犯罪而伤心难过时，读不读圣咏第51篇来祈祷？很多篇圣咏有助于我们前行。你们要养成读圣咏祈祷的习惯。我向你们保证，你们最终必定得到幸福。」

教宗强调，圣咏必须成为「我们的祈祷」。「假如有几篇圣咏，或者只是几个段落，对我们的的心灵说话，那么一整天反复诵读、用它来祈祷，是多美好的事。圣咏是『四季皆宜』的祈祷词：任何心灵状态或需求，都能在其中找到最贴切的词语来化为祈祷。不同于其他任何祈祷词，圣咏不会在复诵中失去效力，反而有所增长。」

不只求恩，更要赞颂和感谢。关于圣咏的词句在人生不同境遇中对我们的帮助，教宗举了几个实例。在悔恨、恐惧或苦恼中，我们可以复诵：「天主，求祢按祢的仁慈怜悯我。」（咏五十一）「上主是我的牧者。」（同上，廿三）或者，要表达我们与天主的关系时，可以这么说：「天主，祢是我的天主 我的灵魂渴慕祢。」（同上，六十三）

「圣咏让我们的祈祷不会贫乏到只剩祈求，不停说：『求祢赐给我、赏给我们。』」圣咏帮助我们的祈祷不那么以自我为中心：赞颂的祈祷、感谢的祈祷、感恩的祈祷；并且帮助我们为整个受造界发声，使之融入在我们的颂扬中。」

教宗最后邀请众人让圣神送给教会新娘的话语「在今天的教会内回荡」，「使禧年前的这个准备年成为真正的祈祷交响乐」。

人因信德而生活

今天的第一读经智慧篇告诉我们天主以祂的肖像造人是为了让人类能够生存有生命力，死亡并非天主造的也不是祂对人类的意愿。病痛、苦难以及死亡是因为魔鬼的嫉妒，引诱人类使得人类背叛天主而引来的。天主要恢复人类的生命，因此赐给我们祂的独生子来拯救我们。

今天福音的两个事件都意味着人类的天性——“寻求生存”。一位会堂长恳切求耶稣救他的女儿起死回生以及一位患血漏妇人渴望耶稣的治愈摸了耶稣的衣裳。两者来自不同的背景，一位在社会里有地位另外只是普通平民，一位是会堂长另外一位因为血漏不洁不能进入会堂圣殿，一位是为他人另外一位是为自己。可是他们都有一个共同点，处在绝望中以及渴望生存。因着他们对耶稣的信德和完全信赖，他们得到他们所渴望的。他们两位都愿意谦卑

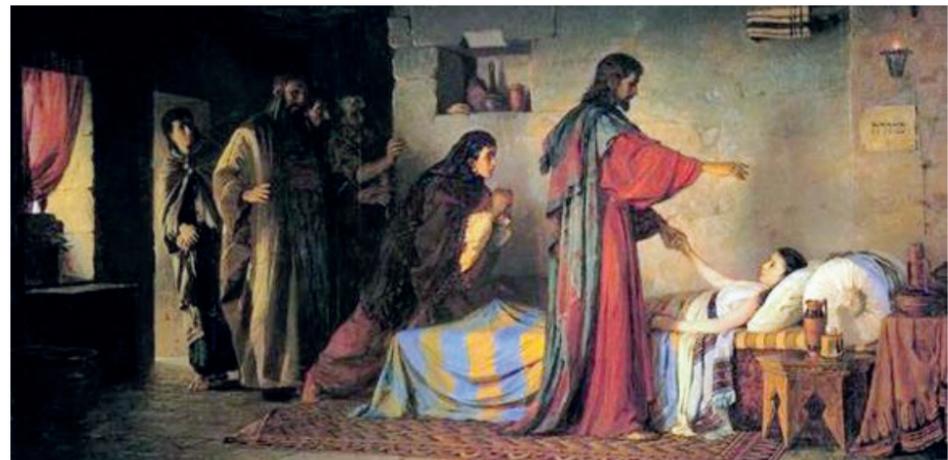
乙年常年期第十三主日
智1: 13-15, 2: 23-24
格後8: 7, 9, 13-15
谷5: 21-43

之下跪伏在耶稣前。福音中患血漏十二年的妇女及十二岁的小女孩也同样承受了人类逃避不了的痛苦及死亡，她们在犹太人眼里都被视为不洁。患血漏的妇女是不可以抚摸任何人的，谁被她抚摸根据法律也成为不洁。死人是更大的不洁。妇女的痛苦不仅是身体上的痛苦也是因不能亲近他人受了心灵的痛苦。可见这妇女对耶稣的信德非常的卓越。她相

信她不用说什么只管摸即使摸他的衣裳就足够了。她也相信她不会使耶稣不洁而被耶稣洗净。当时也有很多人四面拥挤着耶稣可不是每个人都治愈，抚摸耶稣需要我们对耶稣的信德和完全的信赖。福音的十二并非偶然，它象征着十二支派及十二宗徒，而是点明耶稣来是要拯救，治愈以及复活以色列和跟随信从他的人。妇女的年龄可能会比较年轻可是我们看到耶稣称她为女儿，在主的眼中信仰耶稣的都是主的儿女。耶稣不要我们做痛苦死亡的奴隶，而要以救恩全面释放我们，取回荣誉以及提拔我们的地位成为祂的家人。当耶稣到了会堂长家时，他说小女孩只是睡着了而不是每个人认为的死了。在圣经中好几处，我们可以看到死亡也视为睡觉。我们日常外在的生活其实也很常反映灵修的真理。比如洗礼是灵魂的重生如我们在世的诞生，圣体为灵魂食粮如肉体需要饮食，默感祈祷如身体需要静默休息，灵活的神操如身体需要运动。同样的每天的睡眠以及起床就好像天主所遗许的死亡及复活。耶稣复活小女孩是我们以后将要被复活得到永生的标记。

试想，我们可能常常参加弥撒圣祭领受圣体，我们有感受到耶稣对我们的改变吗？我们有没有像这会堂长及妇女一样对耶稣有同样的密切相遇还是生活固然每天平淡的过？今天福音可见，耶稣不管男女老少和我们的背景情况，祂都愿意治愈及复活我们。我们只管谦卑之下对天主有信德而不要害怕接触天主，祂必赐给我们所需的。

~ 撰文/黄文昌神父 ~



2024金马仑巴登威利耶稣圣心堂89周年堂庆

(金马仑讯) 2024金马仑巴登威利耶稣圣心堂迎来了一个盛大的庆典——89周年堂区主保日。这个庄严的节日持续了三天，教友们齐聚一堂，共同庆祝并加深对信仰的理解与热爱。此三天的感恩圣祭弥撒及两天的讲座是由加尔默罗会士郑国豪神父主讲及主持弥撒。

庆典的前两天，堂区特别安排了关于耶稣圣心的讲座。讲座深入探讨了耶稣圣心的意义，以及耶稣向世人许下的十二个承诺。这些承诺包括给予忠诚者所需的恩宠、对忏悔者的宽恕、给予痛苦者的安慰等，每一个承诺都充满了爱与希望。讲座内容丰富，教友们在聆听中受益匪浅，不仅加深了对信仰的理解，也感受到了来自耶稣的无限慈爱。

在庆典的最后一天，教堂举行了隆重感恩圣祭弥撒和游行活动。主保正日的游行象征着对耶稣圣心的敬仰和感恩。教友们身着正式服饰，随着耶稣圣心圣像和十字圣架，沿着教堂周围的街道缓缓行进。游行过程中，大家

共同祈祷并于不同语言的方式诵念玫瑰经及赞美诗，氛围庄严而神圣。游行不仅是对信仰的表达，也是对社区的祝福与守护。当天参加人数约150人，包含外地及外籍劳工教友。

在这三天的庆典中，每一天教友们都会准备丰富的食物，一起聚餐。聚餐时间成为了教友们分享生活、交流心得的美好时刻。大家一起准备食物、摆设餐桌，共享美味佳肴，不仅增强了彼此之间的友谊，更体现了教会大家庭的温暖与和谐。

金马仑巴登威利耶稣圣心堂的主保节日庆典在热情与虔诚中圆满落幕。三天的活动不仅丰富了教友们的信仰生活，也加强了社区的凝聚力。这个节日提醒着每一位教友，在耶稣圣心的引导下，心怀感恩，互助友爱，共同走在信仰的道路上。我们期待着明年的主保节日，愿耶稣圣心的光辉继续照耀着每一个人，带来更多的平安与喜乐。

文/ Patrick 刘健勇
图/教友



▲主保正日的游行象征着对耶稣圣心的敬仰和感恩。

第29届马新汶台华文圣母军交流会 聚首远渡重洋军友们在圣母访亲庆日 -与圣母有个约会



吉隆坡总教区廖炳坚总主教致词



圣座驻马来西亚大使总主教 Archbishop Wojciech Zaluski致词

(吉隆坡讯) 第29届马新汶台华文圣母军交流会于5月31日至6月3日在吉隆坡加影东方水晶酒店圆满落幕。

一年一度马新汶台华文圣母军交流会是一场来自全国各地军友们聚首的庆祝盛会，今年交流会盛会共聚集约556位军友们，分别有来自马来西亚东马沙巴庇底，砂拉越(诗巫/美里/民都鲁/古晋/林梦)，西马有檳城(檳岛/威省)，霹靂怡保，彭亨文德甲，吉隆坡，雪兰莪(八打灵/万撓)，森美兰芙蓉，马六甲，柔佛新山。

同时，更获得来自国外跨洋远渡的军友们踊跃参与，有来自新加坡(东区/西区/城市区)，汶莱，台湾及澳门的军友们，值得一提的是澳门军友们首次代表参与交流会。

为了传承及保持各地圣母军之间的持续性联系，每年在圣母访亲庆日期间会举办《华文圣母军交流会》并以轮流式由不同区团承办。今年第29届由吉隆坡总教区承办并由四个区团一起共同筹备分别来自吉隆坡诸宗徒之后区团、八打灵永援圣母区团、甲洞圣母无玷圣心区团、万撓恩宠之母区团。

第29届华文圣母军交流会开幕礼邀请吉隆坡总教区廖炳坚总主教，圣座驻马来西亚大使总主教 Archbishop Wojciech Zaluski 为开幕仪式揭开序幕并在筹委会主席陈开长弟兄，副主席郑德伟弟兄，秘书黄雅萍姐妹及财政林忠惠弟兄陪同之下，并与开幕弥撒共祭11位神父们，2位修士们，5位修女们及众军友们共同见证揭幕礼。

今年大会主题是《圣母的灵修》并邀请

三位主讲人蔡钊发神父，王春新神父及刘志坚神父为大会主讲三个课题：

(1) 玛利亚说：“看！上主的婢女，愿照你的话成就于我吧！”天使便离开她去了。(路1:38)

(2) 玛利亚就在那几日起身，急速往山区去，到了犹太的一座城。(路1:39)

(3) 这些人同一些妇女及耶稣的母亲玛利亚并他的兄弟，都同心合意地专务祈祷。(宗1:14)

圣母军团员一生不断效法圣母的灵修，以祈祷及信，望，爱三德履行成圣自己的生命，更是偕同圣母联合在人群中成为宣扬福音的酵母。因此，透过讲师们的分享以能让军友们达成共同的目标《成圣自己，圣化他人》。

文：罗恩惠

刘善财神父的文化使命：守护耶稣圣名堂的客家遗产

(檳城讯) 檳城浮罗山背的耶稣圣名堂被誉为客家人的教堂，这不仅因为该堂区的信徒主要是客家人，更因为它象征着当地客家人对信仰和文化的传承与发扬，成为当地客家文化的重要组成部分。

耶稣圣名堂将客家文化和天主教信仰完美结合，信徒们在此深刻感受到传统文化与宗教信仰的交融。这种独特的文化氛围离不开刘善财神父的努力。

刘善财神父从2015至2018年曾担任耶稣圣名堂的主任神父。在他的任期内，他目睹了该堂的天主教客家文化逐渐退化。为扭转这一趋势，刘神父大力推广客家文化，采取了一系列措施来保护和传承这一宝贵的文化遗产。

在刘神父的倡导下，耶稣圣名堂成立了客家文化组，致力于推广和保护客家文化。此外，教堂还特别举办了独特的客家弥撒，将客家文化与宗教仪式紧密结合，进一步增强了信徒对



刘神父主持客家弥撒

传统文化的认同感。

刘善财神父的努力不仅使耶稣圣名堂成为信仰的圣地，也使其成为客家文化的守护者和传承者。他的工作和

贡献，为当地客家文化的复兴和发展注入了新的活力，确保这一文化遗产能够在未来继续发扬光大。

虽然刘善财神父后来离开耶稣圣名

堂，前往怡保圣米高天主教堂任职，但他仍然关心耶稣圣名堂的客家文化发展。每年，他都会回到耶稣圣名堂主持两次客家语弥撒，并提供关于传承客家文化的宝贵建议。

2024年6月2日，刘善财神父卸任离开怡保圣米高天主教堂，因为他将在6月底前往罗马深造两年。在此期间，他将无法回来主持客家语弥撒，也不能继续为该堂提供关于客家文化传承的建议。因此，在前往罗马之前，他特地于6月9日来到耶稣圣名堂，为教友们主持最后一次客家语弥撒。

为了表达对刘善财神父的深厚感激之情，在客家语弥撒结束后，耶稣圣名堂的教友们也特地设宴欢送刘神父，以此表达他们的爱戴，并以最真挚的感谢和美好祝愿，祝福他在罗马的学业顺利，未来继续为信仰和文化传承贡献力量。

麦可佐思……报道